মুখতাসার সহীহ আল-বুখারী

হাদিস নাম্বারঃ ১২১ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৪৬]

৪. কিতাবুল অযু (كتاب الوضوء)

পরিচ্ছেদঃ প্রাকৃতিক প্রয়োজন মেটাতে মহিলাদের ঘর থেকে বের হওয়া

باب خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْبَرَازِ

আরবী

□□□ـ عَنْ عَائِشَةَ : أَنَّ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ كُنَّ يَخْرُجْنَ بِاللَّيْلِ إِذَا تَبَرَّزْنَ إِلَى الْمَنَاصِعِ، وَهُوَ صَعِيدٌ أَفْيَحُ، فَكَانَ عُمَرُ يَقُولُ لِلنَّبِيِّ: احْجُبْ نِسَاءَكَ، فَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ يَفْعَلُ، فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ، زَوْجُ النَّبِيِّ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي عِشَاءً، وَكَانَتِ امْرَأَةً طَوِيلَةً، فَنَادَاهَا عُمَرُ: أَلا قَدْ عَرَفْنَاكِ يَا سَوْدَةُ، حِرصًا عَلَى أَنْ يَنْزِلَ الْحِجَابُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الْحِجَابِ. (بخارى:□□□)

বাংলা

১২১) আয়েশা (রাঃ) হতে বর্ণিত, তিনি বলেনঃ নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের পবিত্র স্ত্রীগণ প্রাকৃতিক প্রয়োজন পূরণ করতে রাতের বেলা খালি ময়দানের দিকে বের হতেন। ময়দানটি ছিল খুবই প্রশস্ত। উমার (রাঃ) নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামকে প্রায়ই বলতেনঃ হে আল্লাহর নবী! আপনার স্ত্রীগণকে পর্দার আদেশ করুন। কিন্তু নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম তা করতেন না। কোন এক রাতে ইশার সময় তাঁর স্ত্রী সাওদা বিনতে যাম্‌আ (রাঃ) ঘর থেকে বের হলেন। তিনি ছিলেন একজন লম্বা মহিলা। উমার (রাঃ) তাঁকে দেখে ডাক দিয়ে বললেনঃ হে সাওদা! আমি আপনাকে চিনে ফেলেছি। উমারের উদ্দেশ্য ছিল, যাতে তাড়াতাড়ি পর্দার আয়াত নাযিল হয়ে যায়। এ ঘটনার পরই পর্দার আয়াত নাযিল হয়।

English

The going out of women for answering the call of nature

Narrated `Aisha:

The wives of the Prophet (ﷺ) used to go to Al-Manasi, a vast open place (near Baqi` at Medina) to answer the call of nature at night. `Umar used to say to the Prophet (ﷺ) "Let your wives be veiled," but Allah's Apostle did not

do so. One night Sauda bint Zam`a the wife of the Prophet (ﷺ) went out at `Isha' time and she was a tall lady. `Umar addressed her and said, "I have recognized you, O Sauda." He said so, as he desired eagerly that the verses of Al-Hijab (the observing of veils by the Muslim women) may be revealed. So Allah revealed the verses of "Al-Hijab" (A complete body cover excluding the eyes).

ফুটনোট

ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ১৪৮
ইসলামিক সেন্টারঃ ১৪৩

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আলোকিত প্রকাশনী বর্ণনাকারীঃ আয়িশা বিনত আবূ বাকর সিদ্দীক (রাঃ)

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=88817

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন